

# **Concessione rilasciata alla SRG SSR idée suisse (Concessione SSR)**

**Modifica del 13 ottobre 2010**

---

*Il Consiglio federale svizzero  
decreta:*

I

La concessione SSR del 28 novembre 2007<sup>1</sup> è modificata come segue:

*Art. 4 cpv. 4 lett. a  
Abrogata*

*Art. 5 cpv. 1 lett. a e 2*

<sup>1</sup> La SSR allestisce due programmi per ciascuna delle regioni linguistiche tedesca, francese e italiana. Essi vengono diffusi come segue:

a) *abrogata*

<sup>2</sup> Essa può allestire un programma informativo in lingua tedesca consistente in trasmissioni e contributi informativi che sono stati precedentemente diffusi nei programmi di lingua tedesca conformemente al capoverso 1. Può anche proporre la diffusione originale di trasmissioni su avvenimenti di importanza nazionale per quanto queste trasmissioni siano di durata limitata e per ragioni di capacità o di collisione con le regolari trasmissioni per bambini e ragazzi non possano essere diffuse nei programmi secondo il capoverso 1. Siffatte trasmissioni sono annunciate all'Ufficio delle comunicazioni (UFCOM) almeno un mese in anticipo. Nel caso di avvenimenti straordinari non prevedibili l'annuncio può essere fatto entro un termine più breve o anche successivamente. Il programma è diffuso come segue:

- a) di regola non codificato via satellite;
- b) per quanto possibile via DVB-T.

*Art. 33 cpv. 1–4 e 6  
Abrogati*

*Art. 34 cpv. 2  
Abrogato*

<sup>1</sup> FF 2007 7709, 2008 5077, 2009 4177

II

La presente modifica entra in vigore il 1° dicembre 2010.

13 ottobre 2010

In nome del Consiglio federale svizzero:

La presidente della Confederazione, Doris Leuthard

La cancelliera della Confederazione, Corina Casanova